

19-지만

대조·하지만 / Contrast

초중급 · 우선순위 상

문법 설명 Grammar Explanation

형태 Form	기능 Function	영어 대응 English
동사/형용사 어간 + 지만.	대조	but / however
명사 + (이)지만.	명사 대조	but (with a noun)

형태 만들기 How to form it

- 동사/형용사 어간 + 지만 → 가다→가지만, 어렵다→어렵지만, 좋다→좋지만
Stem + *지만*.
- 시제 표시 가능: 갔지만(과거), 갈 거지만(미래)
Tense CAN be marked in the first clause (unlike Ch. 13's -고): *갔지만*, *갈 거지만*.
- 명사 + 이지만 → 학생이지만
Noun + *이/지만*.

ニュアンス 차이 Nuance differences

- "미안하지만 어려울 것 같아" = 거절할 때 완충 역할
Softens a refusal.
- "가고 싶지만 시간이 안 돼" = 마음은 있지만 상황이 허락하지 않음
Wants to but the situation doesn't allow it.
- 구어체 "-는데"도 비슷하게 쓰이지만, "-지만"이 더 명확한 대조
"-는데" is used similarly in speech, but "-*지만*" marks a clearer contrast.

주의 Caution

24과(정중하게 거절하기)에서 "죄송하지만", "그렇지만" 같은 격식체로 확장됩니다.
This expands into formal forms like "죄송하지만" and "그렇지만" in Ch. 24 (formal refusals).

예문 Examples

- 미안하지만 어려울 것 같아. — I'm sorry, but it seems difficult.
- 가고 싶지만 시간이 안 돼. — I want to go, but I don't have time.
- 알아듣긴 하는데 말이 잘 안 나와요. — I understand, but the words don't come out easily.
- 힘들지만 포기하지 않을 거야. — It's hard, but I won't give up.
- 매운 음식을 좋아하지만 잘 못 먹어. — I like spicy food, but I can't eat it well.
- 이해는 하지만 동의하기는 어려워요. — I understand, but it's hard to agree.
- 늦었지만 그래도 갈게. — It's late, but I'll still go.
- 돈은 없지만 마음은 있어. — I don't have money, but I have the heart.

미니 대화 Mini Dialogue

상황: 친구의 부탁을 완곡하게 거절하는 상황 (Gently declining a friend's request)

친구: 이번 주말에 나 이사하는 거 도와줄 수 있어?
Can you help me move this weekend?

나: 도와주고 싶지만, 그날 가족 행사가 있어서 어려울 것 같아.
I want to help, but I have a family event that day, so it seems hard.

친구: 아, 그렇구나. 괜찮아.
Oh, I see. It's okay.

나: 미안하지만 다음에는 꼭 도와줄게.
I'm sorry, but I'll definitely help next time.

친구: 마음만으로도 고마워.
The thought alone means a lot, thanks.

연습 문제 Practice Exercises

A. 빈칸 채우기 (-지만 사용) *Fill in the blank (using -지만)*

1. 배고프___ 시간이 없어. (배고프다)
2. 어렵___ 해볼게. (어렵다)
3. 가___ 늦을 것 같아. (가다)

정답: 배고프지만 / 어렵지만 / 가지만

B. 상황에 맞게 문장 만들기 *Make a sentence for each situation*

1. 매운 음식을 좋아하지만 잘 못 먹는다고 말해보세요.
Say you like spicy food but can't eat it well.
2. 피곤하지만 숙제를 끝내야 한다고 말해보세요.
Say you're tired but need to finish your homework.
3. 가고 싶지만 시간이 안 된다고 완곡하게 거절해보세요.
Gently decline by saying you want to go but don't have time.

정답 예시: 매운 거 좋아하지만 잘 못 먹어. / 피곤하지만 숙제 끝내야 해. / 가고 싶지만 시간이 안 돼.

전체 28개 패턴 · 이중언어 웹 교재는 무료로 계속 볼 수 있습니다
learnkorean.zone/korean-patterns-bilingual